

Dictionnaire étymologique du breton

Albert Deshayes, en collaboration avec Christophe Derbré

Éditions LABEL LN, 2021

ABECHIÑ (*abechein*, 1718), vb., appâter, de l'anc. fr. *abechier* (XIII^e s.) ou du gallo *abécher*.

ACH (*hache*, 1499), coll., ache, du fr. (XII^e s.) ou du gallo *ache*.

ACHAESON (*achaeson*, 1557), s. f., motif (corn. *acheson*), de l'anc. fr. *acheisun* (fin XII^e s.) ou du gallo *achaezon*.

ALEENN² / alezenn^{PS} (*alézen*, 1919), s. f., barbue, du gallo *alèze* + *-enn*.

ANDRED (*andret*, 1530), s. m., endroit, de l'anc. fr. *endreit* (1160) ou du gallo *endret*.

ANOCHAÑ / hanochañ^P (*annocha*, 1913), **ANOCHIÑ** (*anochiñ*, 1992), vb., tronçonner, de l'anc. fr. *enoschier* (1125) ou du gallo *hanocher*.

ARDILH (*ardilh*, 1913), s. m. et coll., torchis ; lut, du gallo *ardilhe*.

ARGOUROW / argouroù^{EPS} (*argourou*, 1389), s. pl., dot (corn. *argevro*, gall. *argyfrau*), du celt. **are-co-br-ow-es* (cf. gallo *agouvro*).

ARROUTIÑ (*aroutein*, 1919), vb., devenir chevronné, de l'anc. fr. *aroter* (1180) dér. de *rote* (XI^e s.) ou du gallo *arouter*.

ASSOTAÑ / asotañ^P (*assotaff*, 1499), **ASSOTIÑ** (*assottein*, ca 1718), vb., abêtir ; crétiniser, de l'anc. fr. *assoter* (1250) ou du gallo *assotir*.

AVENELL (*annæll*, 1744), s. f., haveneau, du gallo *haveneaux* (1681), correspondant à un sing. **havenel*.

AVOUILHIÑ (*avouillein*, 1744), vb., ouiller, du gallo *avoulher*.

AVOUILHER (*avouillér*, 1919), s. m., entonnoir, du gallo *avoulher*.

AVOUILHETES (*avouillètte*, 1744), s. f., entonnoir, du gallo *avoulhette*.

BABIOL(ES) (*babiol*, 1904), coll., cerises sauvages, du gallo *badiole*.

BALLIN (*ballin*, 1392), s. f., bâche de gros drap ; gros fil d'étope, du fr. préclass. *ballin* (1510) ou du gallo *balin*.

BASSED / based^P (*bassette*, 1723), s. m., siège, établi, de l'anc. fr. *basset* (fin XII^e s.) ou du gallo *basset*.

BERLIÑJ (*berlij*, 1885), s. m., panaché ; tiretaine, var. de *berlañch*, du gallo *berlinje*.

BEUF (*beuf*, 1437), s. m., bœuf, du gallo *beuf*.

BILH² / bill^F (*bilh*, 1732), s. m., bille (de bois), mandrin, du fr. *bille* (XII^e s.) ou du gallo *bilhe*, du gaul. *bilio-*.

BISKAÑ (*biska, 1909), **BISKIÑ** (*biskiñ*, 1992), vb., endêver, rouspéter, du fr. *bisquer* (1706) ou du gallo *bisquer*.

BLECH (*blec*, 1689), adj. qual., brute, acariâtre, du fr. *blèche* (1596) ou du gallo *bllaeche*.

BLOÑS (*blonce*, 1575), s. m. meurtri, bleu, du moy. fr. *blonce* (1464) (cf. gallo *blionsae*).

BLOUKARD (*bloukard*, 1916), s. m., grosse houe à deux dents, du fr. *bocard* (1741) ou du gallo *boucard*.

BOBION (*bobion*, 1919), s. m., personne bavarde, de l'anc. fr. *bobe* (1306) ou du gallo *bobilhon*.

BOUILHARD / bouillard^S (*bouillart*, 1541), s. m., grain, ondée, du gallo *bouilhard*.

BOULOM (*boulom*, 1904), s. m., bonhomme, du fr. (XVI^e s.) ou du gallo *bounoume*.

BOURDAL (*bourdall*, 1464), **BOURDIÑ** (*bourdein*, 1744), vb., (s')arrêter court, (s')embourber ; blaguer, feinter, du gallo *bourder* (1507).

BOUTAILH / boutail^F (*boutaill*, 1464), s. f., bouteille, du moy. fr. *boutaille* (ca 1352-56) ou du gallo *boutailhe*.

BRAÑSELL (*brancel*, 1464), s. f., balancelle, berceau suspendu, du gallo *brancelle*.

BRAÑSELLAD / brañsellat^P (*brancellat*, 1464), vb., (se) balancer, du gallo *branceler*, f. issue de l'anc. fr. *brandedeler* (1308) croisée avec *bercer*.

BRENN (*brenn*, 1464), s. m., son, de l'anc. fr. *bren* (XII^e s.), du lat. pop. **brennus* (cf. gallo *bran*).

BRIKOW / brikou^E (*briko*, 1908), s. pl., braies, pantalon, du gallo *briqhes* + *-ow*.

BRIÑS (*brins-, 1904), coll., brindilles, du gallo *brince*.

BRULU (v. br. *briblu*), coll., digitales (corn. *brialli*, gall. *briallu*), de *brib-* d'or. obsc. + *lu* (cf. gallo *berlu*).

BURLUTAÑ (*burlutañ*, 1992), **BURLUTIÑ / burlutein^S** (*burlutein*, 1744), vb., éblouir, du gallo *berluter*.

BUTUN (*butun*, 1659), s. m., tabac, du gallo *betune*.

BUTHUG / buz hug^{EP} / buzug^S (*buzug-*, 1464), coll., vers de terre (corn. *buluk*), d'or. obsc. (cf. gallo *bûghin*).

CHAFOULAD (*jafoulat*, 1955), vb., entraîner, du gallo *chafourer*.

CHAKAD (*chacqal*, 1732), vb., mâcher ; froisser, (se) chamailler, (se) tracasser, de l'anc. fr. *chaquer* (1230) (cf. gallo *chaqer*).

CHAOSSON / chaoson^{PS} (*chausson-*, 1633), s. m., chausson, du fr. (fin XII^e s.) ou du gallo *chaosson*.

CHARRE (*charre*, 1659), s. m., charroi, manche (de faux, de fléau) ; animation, du gallo *charrey*.

CHARROUER / charouer^P (*charrouère*, 1744), s. m., charrier, du gallo *charroer*, du lat. tardif *cathara*.

CHASPLOUS / chasplouz^P (*chacheploüs-*, 1723), coll., chenilles, de l'anc. fr. *chatepelose* (XIII^e s.) ou du gallo *cherpelouze*.

CHEVRED / **chevret**^S (*chevret*, 1986), s. pl., crevettes, du gallo *chevrette*.
CHEVRETES (*chevretes*, XVIII^e s.), coll., crevettes, du gallo *chevrette* au pl.
CHIBOUD (*chiboud*, 1876), s. m., courbette, (faire le) beau ; pesade (du cheval), du gallo *subout*.
CHOUAN (*chouan*, 1847), s. m. et adj. qual., chouan, du gallo *chouan* (cf. anc. fr. *choan* (1180)).
CHUP (*chupe*, 1744), s. m., huppe, du fr. (1549) ou du gallo *chupe*.

DABON (*dabon*, 1904), s. m., raccord, rustine, du gallo *dabon*, du moy. fr. *tapon* (1382).
DABONIÑ / **dabon**^S (*dabonein*, 1904), vb., rapiècer, rapporter (une pièce), du gallo *daboner*.
DADHSONAÑ / **dassonañ**^E (*dazsonaff*, déb. XVI^e s.), **DADHSONIÑ** / **dassoniñ**^E **dasseniñ**^P / **dasseni**^S (*daczon-neiñ*, 1732), vb., résonner (corn. *dasseni*, gall. *datseinio*), de *dadh-* + *son* + *-añ* / *-iñ* (cf. gallo *dassoner*).
DEJANAL (*dejañnal*, 1904), **DEJANIÑ** (*dejandein*, *dejanein*, 1723), vb., persifler, de *dejan* + *-al* / *-iñ* (cf. gallo *dejaner*).
DICHAL¹ (*dichale*, 1723), s. m., jusant, reflux, var. de *dishal* (cf. *halañ*), du gallo *dechal*.
DIGROUILHAÑ (*digrouilhañ*, 1992), **DIGROUILHIÑ** (*digouroüillein*, 1723), vb., déverrouiller, de *di-* + *krouilh* + *-añ* / *-iñ* (cf. gallo *décroulher*).
DIÑSAL (*diñsal*, 1732), vb., tinter, de *diñs* + *-al* (cf. gallo *dincer*).
DIOT / **diod**^S (*diot*, 1519), adj. qual. et s. m., idiot, du gallo *diot*.
DIOTIS / **diotiz**^P (*diotisse*, 1723), s. f., idiotie, du gallo *diotize*.
DIRIBOULAD (**diriboulat*, 1974), vb., dégringoler, de *di-* + *riboul* + *-ad* (cf. gallo *deribouler*).
DONAESON / **doneson**^E / **donezon**^{PS} (*donaeson*, 1464), s. f., don (corn. *doneson*), de l'anc. fr. *donoisson* (1264) ou du gallo *donaeson*.
DOÑJER (*donger*, 1484), s. m., dégoût, du gallo *donjier*.
DOUET¹ (*douet*, 1992), s. m., lavoir, du gallo *douet*.
DOUSSETES (*doussetes*, 1992), s. f., mâche, doucette, du fr. (XII^e s.) ou du gallo *doùcette*.
DRUJAL (*drugeat*, ca 1718), vb., folâtrer, marivauder, de l'anc. fr. *drugier* (fin XII^e s.) ou du gallo *drujer*.
DUMED (*dumet*, 1633), s. m., duvet, du moy. fr. *dumet* (XV^e s.) ou du gallo *dumet*.

FAETISS / **fetiss**^E / **fetis**^P / **fetiz**^S (*faetis*, 1427), adj. qual., compact, consistant, condensé, étoffé ; concret, de l'anc. fr. *faitis* (X^e s.) ou du gallo *fétis*.
FAL (*fal*, 1950), s. f., fente (de vêtement), du gallo *fale*.
FAROD (*farod*, 1866), s. m., fraude, du fr. *farot* (1725) ou du gallo *faraod*.
FEMELLENN (*femellen*, 1623), s. f., personne du sexe féminin, de *femell* + *-enn* (cf. gallo *fumelle*).
FLACH¹ (*flache*, 1443), coll., flache, du fr. (XIII^e s.) ou du gallo *flache*.
FLAÑCH (*flañch*, 1876), s. m., incision, du gallo *fllanche*.
FLIP¹ (*flip*, 1876), s. m., grog au cidre, du fr. *flip* (1716), ou du gallo *flip*.
FONNABL / **fonnabl**^P (*fonnable*, 1744), adj. qual., copieux ; rapide, de l'anc. fr. *faonnable* ou du gallo *fonnable*.
FRIKOT (*frigott*, 1744), s. m., fricot, banquet (de noce), du gallo *fricot*.
FRIM (*frim*, 1464), s. m., givre, frimas, de l'anc. fr. *frime* (XII^e s.) (cf. gallo *frime*).
FROÑSAL (*fronsalsal*, 1647), vb., renifler, de l'anc. fr. *fronchier* (XII^e s.) ou du gallo *froncher*.
FURGUTAÑ / **furguta**^S (*fulgotta*, XVIII^e s.), vb., farfouiller, du gallo *fourgoter*.
FUTIÑ (*futein*, 1904), vb., laisser, fatiguer, dégoûter, du gallo *futer*.

GABELLOUR (*gabellour*, ca 1718), s. m., gabelleur, de l'anc. fr. *gabellier* (1340) avec influence du gallo *gabellou*.
GAMACHENN (*gamaichenn*, 1732), s. f., guêtre (de chanvre), du fr. *gamache* (1591) p.-ê. par le gallo *gamache* + *-enn*.
GAVLOD / **gavelod**^P (*gavlod*, 1723), s. m., bident, foène, javelot, de l'anc. fr. *gavelot* (ca 1136-37) ou du gallo *gavelot*.
GIS / **giz**^{PS} (*guis*, 1519), s. f., guise, mode, tradition, façon (corn. *gis*), du fr. (1080) (cf. gallo *ghize*).
GOUJARD (*goujard*, 1633), s. m., gamin, du moy. fr. *goujard* (fin XV^e s.) ou du gallo *goujard*.
GOUSPIN (**gouspin*, 1910), s. m., gamin, du gallo *gouspin*.
GREIAÑ / **greia**^S (*grea*, 1732), **GREIÑ** (*greyein*, 1744), vb., gréer, accoutrer, garnir, du fr. *gréer* (1636) ou du gallo *grayer*.
GRELL (*grêlle*, 1744), s. m., crible ; gros sable, du gallo *graele*.
GRELLAD / **grelat**^P (*grêllat*, 1744), **GRELLIÑ** (*grêllein*, 1744), vb., cribler, du gallo *graeler*.
GRIGNOUS / **grignouz**^S (*graignous*, 1427), adj. qual., grognon, et coll., néréides, du gallo *grignouz* de l'anc. fr. *grignos* (1160).
GROTIH / **grotill**^F (*grotilh*, 1941), coll., gros gravier, app. à l'anc. fr. *groe* (XII^e s.) (cf. gallo *grou*).
GWALERN (*gualern*, 1464), s. m., nord-ouest, du fr. *galerie* (déb. XI^e s.) (cf. gallo *galerie*).
GWAMELL / **gwammell**^F (*gwammel*, 1885), s. f., femme (gall. *gwamal*), du croisement entre le br. *gwam* et le gallo *couêmelle*.
GWIFL (*guiff*, 1633), s. m., solive, soliveau, d'or. obsc. (cf. *gwifr*) (cf. gallo *gouibls*, *gouivrs*).
GWREGON (*goagrion*, 1464), coll., prunes sauvages (irl. *fraochàn*), d'étym. inc. (cf. gallo *grégons*).

HERLEGON (*herlegonn*, 1732), s. m., aigrette, héron, du croisement entre l'anc. fr. *herlekin* (fin XII^e s.) et le gallo *haegrion*.

HETAÑ (*hetaff*, 1519), **HETIÑ** (*hedteiñ*, 1732), vb., engager, plaire ; souhaiter, de l'anc. fr. *haitier* (1190) ou du gallo *heter*.

HEUD (*heut*, ca 1718), adj. qual., entravé, empêtré, et s. m., entrave ; tuteur, du gallo *heude*.

HEUDAÑ (*heuda*, 1876), **HEUDIÑ** (*haudein*, 1744), **HEUDO** (*heudo*, 1732), vb., (s')empêtrer ; tuteurer, du gallo *heuder*.

HIKET (*hiquette*, 1723), s. m., hoquet, râle, du gallo *hiqet*.

HORELL (*horell*, 1557), s. f., crosse ; jeu de crosse ; hochement, du gallo *horell*.

HURENN (*huren*, 1716), s. f., nuée, du gallo *hurey*.

IRAGN (*yraign*, XVIII^e s.), coll., araignées, du gallo *iraegne*.

JAL (*jall'*, ca 1718), s. m., engelure, du gallo *jale*.

JOBERD / **choberd**^E (*jobert*, 1499), s. m., joubarde, rhume, du gallo *joberde* (1547).

JOTORELL / **chotorell**^E (*jotorel*, 1821), s. f., jottereau ; oreillons, du gallo *jôteriaos* correspondant à un sing. **joterel*.

KASIMANT / **kazimant**^{PS} (*quasimant*, 1632), adv., quasiment, du fr. (déb. XVII^e s.) (cf. gallo *caziment*).

KASS¹ / **kas**^P (*cassë*, 1723), s. m., lèchefrite, de l'anc. fr. *casse* (1341) ou du gallo *casse*.

KATIOLENN (**katiolenn*, 1954), s. f., coiffe de Tréguier, du gallo *catiole* + *-enn*.

KINIOCH (*quinoche*, 1427), coll., petite prune, du gallo (*h*)*inoche*.

KON (v. br. *con*), s. pl., chiens (corn. *keun*, gall. *con*, gaul. *cuno-*), du celt. **cun-es*- (cf. *ki* ; cf. gallo *cun*, *cûne*).

KONK (v. br. *conc*), s. m., baie, du lat. *concha* (cf. gallo *conchey*).

KOSKOR (*cosgor*, 1464), s. m., gens de maison, personnel, familiers, serviteurs (corn. *koskor*, gall. *cosgordd*), de *kost* + *kor*² (cf. gallo *coscorey*).

KOSS² / **kos**^{PS} (*cocc*, 1464), s. m., charançon, de l'anc. fr. **cosse* attesté par l'anc. fr. *cosson* (fin XI^e s.) et le gallo *cosson*.

KOTAÑ (*kotta*, 1927), **KOTIÑ** (*kotiñ*, 1992), vb., biller ; frapper violemment, du gallo *cotir*.

KOTISSAÑ (*kotisa*, 1848), **KOTISSIÑ** (*cotissein*, ca 1718), vb., cotir, du rad. *cotiss-* du vb. gallo *cotir* + *-añ* / *-iñ*.

KOTHENN / **kozhenn**^{EP} (*cozen*, 1572), s. f., jachère ; vieille, de *koth* + *-enn* (cf. gallo *veilhon*).

KOTHENNAD / **kozhennat**^P (*kouhennat*, 1927), **KOTHENNIÑ** / **kozhenniñ**^P (*kohennein*, 1927), vb., enlever le gazon, de *koth* + *-enn* + *-ad* / *-iñ* (cf. gallo *veilhonner*).

KOUEISS / **kouetiz**^P (*couëticz*, 1732), s. m., coutil, du gallo *couetiz* (1475).

KOIGNAL (*kouignal*, 1927), vb., geindre, couiner, du gallo *couiner*.

KOURAILH / **kourailh**^S (*courail*, 1464), s. m., abat, de l'anc. fr. *coraille* (1160) (cf. gallo *courey*).

KROUILH (*couroüil*, ca 1718), s. m., verrou, du gallo *croulhe*.

KROUILHAÑ (*krouilhañ*, 1943), **KROUILHIÑ** / **krouillein**^S (*courouillein*, ca 1718), vb., verrouiller, du gallo *croulher* ou de l'anc. fr. *coroillier* (1170).

KUDHAD / **kuzhad**^E / **kuzhat**^P / **kuzad**^S (*kuzat*, 1925), **KUDHAÑ** / **kuzhañ**^E (*cuzaff*, 1464), **KUDHED** / **kuzhed**^E (*cuzet*, 1464), **KUDHIÑ** / **kuzhiñ**^E (*cuzi*, 1716), vb., cacher, celer, dissimuler (corn. *kudha*, gall. *cuddio*), de *kudh* + *-ad* / *-añ* / *-ed* / *-iñ* (cf. gallo *cuter*).

LANDON (*landon*, 1867), s. f., corde fine, du gallo *landon*.

LIKOUES / **likoez**^P (*likoéz*, 1907), adj. qual., hypocrite ; beau parleur, du gallo *licoêz*.

LOBERDAJ (*loberdaj*, 1919), s. m., histoire de fou, du gallo *lobard* + *-aj*.

LOBERDOUR (*loberdour*, 1919), s. m., personne dupe, du gallo *lobard* + *-our*.

MARBR² (*marbr*, ca 1656), s. m., essieu, arbre, du gallo *marbr* (1436).

MARMOUS / **marmouz**^{PS} (*marmous*, 1612), s. m., singe, sagouin ; gamin, du moy. fr. *marmou* (ca 1386-89), dim. *marmouset* (1460) (cf. gallo *marmouz*).

MEDALENN (*medalenn*, 1633), s. f., médaille (corn. *medalen*), du fr. (1496) ou du gallo *medale*.

MERENN (*merenn*, ca 1350), s. f., déjeuner, de l'anc. fr. *meriene* (1160) (cf. gallo *meriene*).

MICHOD (*michot*, ca 1718), adj. qual., mûr, du gallo *mijot*.

MIÑSAÑ (*minsat*, 1857), **MIÑSIÑ** (*miñsiñ*, 1992), vb., émincer, hacher, du gallo *mincer*.

MIOD (*miod*, 1716), adj. qual., (pain) émié, du gallo *miot*.

MOCH (*moch*, 1919), s. m., gésier, du gallo *moge*.

MOJ (*moge*, 1744), s. m., groin, trombine, de l'anc. fr. *mauge* (1369) ou du gallo *mo(c)*.

MOUKL (*moukl*, 1992), s. m., moule, du gallo *moucl*.

NASK (*nasq*, 1499), s. m., entrave (v. irl. *nasc*, gaél. *nasg*), du celt. **nasco* (cf. gallo *nache*).

ORIN¹ (*orin*, ca 1563-87), s. f., origine, et s. m., original, du gallo *orine*.

ORSEL (*orcel*, 1464), s. m., ustensile, de l'anc. fr. *orcel* (1180) (cf. gallo *orseu*).

PAELON (*palon*, *palazon*, 1464), s. f., poêle, de l'anc. fr. *paalon* (1322) (cf. gallo *paelon*).

PALATR (*palatre*, 1744), coll., palâtre, arrière-linteau, du fr. (fin XI^e s.) (cf. gallo *palâtr*).

PARCH (*parig*, 1633), s. m., parchemin, du moy. fr. *parche* (1465) (cf. gallo *parche*).
PARE¹ (*pare*, 1427), adj. qual., paré ; guéri ; sur le point de, et s. m., bon ordre ; guérison, du fr. ou du gallo *parer*.
PARON (*paron*, 1732), s. f., attelle, de l'anc. fr. *parone* (XII^e s.) (cf. gallo *parone*).
PATAW / **patao**^E (*patao*, 1874), adj. qual., pataud, du gallo *pataod*.
PATOUILH / **patouilh**^F (*patouilh*, 1732), s. m., écouvillon, du fr. *patouille* (1539) (cf. gallo *patoulhe*).
PATOUILHAD / **patouilhañ**^P / **patouilla**^S (*patouillad*, 1847), vb., écouviller, du fr. (1213) (cf. gallo *patoulher*).
PECHAR (*pechar*, 1879), adj. qual., aubère, pommelé ; caméléon, du gallo *pechard*.
PIF (*fiff*, 1732), s. m., fifre, flûte, sifflet ; palourde, du gallo *pifre*.
PIGOSS / **pigos**^{PS} (*piguosse*, 1744), s. m., bec pointu ; pioche, du gallo *pigoc*.
PIGOSSAD / **pigosat**^P / **pigosad**^S (*piguossat*, 1723), **PIGOSSIÑ** (*pigoçzeiñ*, 1732), vb., picoter, frapper en picotant, percuter ainsi, du gallo *pigocer*.
PIKERN (*pikern*, 1927), s. m., pic, cime (corn. *pykern*), de *pik* + *kern* (cf. gallo *pihern*).
PIKEROM / **pikarom**^S (*pikarom*, 1876), s. m., piquet, de *pik*¹ + *-erom* (cf. gallo *picron*).
PIKETES / **piketetz**^{PS} (*picquetès*, 1732), s. f., piquette, du fr. (1583) ou du gallo *piquette*.
PILHOT / **pillot**^S (*pillotte*, 1744), s. m., haillon, du gallo *pilhot*.
PILHOTER (*pilhoter*, 1992), **PILHOTOUR** (*pillotourr*, 1744), s. m., chiffonnier, de *pilh* + *-ot* + *-er* / *-our* (cf. gallo *pilhotouz*).
PITAO (*pitault*, 1571), s. m., personne cossue et riche ; tourtereau, du gallo *pitaod*.
POK² (*pok*, 1914), s. m., bogue, capsule ; bobine, du gallo *poqe*.
POLPEGAN (*polpegan*, 1849), s. m., farfadet, du gallo *poulpiqhan*.
POTIN (*potin*, 1890), s. m., fonte, du gallo *potin*.
POTIRON (*pouteron*, 1633), s. m., potiron ; champignon, du fr. (1520) (cf. gallo *potiron*).
POURMENADENN (*pourmenadenn*, 1732), s. f., promenade, de *pourmen* + *-adenn* (cf. gallo *pourmenade*).
PRATIK (*pratic*, 1464), s. m., pratique ; clientèle, client, habitué, individu, du fr. (1256) (cf. gallo *pratique*).
PRESS² / **pres**^{PS} (*prez*, 1426), s. m., armoire, du fr. (1080) (cf. gallo *presse*).

RABIN² (*rabin*, 1659), s. f., allée d'arbres, avenue plantée, du gallo *rabine*.
RACH (*raich*, 1732), s. m., grattelle, du gallo *rache*.
RAGODAN (*ragodañ*, 1992), **RAGODIÑ** (*ragodiñ*, 1992), vb., rabougrir, du gallo *ragot*.
RANDONIÑ / **randoni**^S (*randoni*, 1716), vb., radoter, de l'anc. fr. *randoner* (fin XII^e s.) ou du gallo **randoner*.
RAÑJOD (*rangeot*, ca 1718), s. m., bac, baquet, du gallo *renjot*.
REILH¹ (*reilh*, 1992), s. m., ridelle, du gallo *railhe*.
RIBOT / **ribod**^P (*ribot*, 1499), s. m., baratte ; mitre ; moulin à paroles, du gallo *ribote*.
RIBOTAD² / **ribotat**^P (*ribotat*, 1732), **RIBOTAN** / **ribota**^S (*ribota*, 1659), vb., baratter, du gallo *riboter*.
RIGADELL (*rugudel*, 1445), s. f. ou coll., palourde, coque, d'or. obsc. (cf. gallo *ricardeau* (1727)).
RIK (*rict*, XVII^e s.), adj. qual., exact, pur, et s. m., exactitude, du fr. d'or. onom. (cf. gallo *riq*).
ROUSSIN / **rousin**^{PS} (*roussin*, 1633), coll., résine, du gallo *rouzine*.
RUSAN¹ / **ruzan**^P / **ruza**^S (*rusaff*, ca 1563-87), **RUSIÑ** (*ruzein*, 1904), **RUSO** (*ruso*, 1992), vb., traîner ; végéter (gall. *rhusaf*, *rhus(i)o*), de *rus*¹ + *-añ* / *-iñ* / *-o* (cf. gallo *russer*).

SALORJ (*salorge*, 1744), s. m., saloir, du gallo *salorge* (1404).
SANAILH / **sanail**^F (*sanail*, 1659), s. f., soupente ; tanière, du gallo *cenalh*.
SAPRE (*sapre*, 1947), interj., sacré, du gallo *saprae*.
SEILH (*seil*, 1427), s. f., seau ; cylindre, de l'anc. fr. *seille* (1180) ou du gallo *seilhe*.
SI (*si*, 1450), s. m., défaut, vice, de l'anc. fr. *si* (ca 1342) ou du gallo *si*.
SKLISS / **skliss**^{PS} (*scliçc*, 1633), coll. et s. m., éclis, éclisses ; bluettes ; diarrhée liquide, du gallo *clisse* avec *s-* prosthétique à l'initiale.
SKLISSAN / **sklisañ**^P (*sklissa*, 1861), **SKLISSIÑ** (*sklissiñ*, 1992), **SKLISSO** (*sklisso*, 1992), vb., déféquer ; écla-bousser, du fr. préclass. *clicher* (1546) (cf. gallo *cllice*).
SKRIGNAL (*scrihnal*, 1530), vb., ricaner, grincer des dents, de l'anc. fr. *grignier* (ca 1178) avec *s-* prosthétique à l'initiale (cf. gallo *grigner*).
SOUILH (*soill*, 1522), s. m., souille ; taie, fourre, du gallo *souiy*.
SOURD (*sourt*, 1499), s. m., salamandre, de l'anc. fr. *sourd*, de *aspis sourd* (1176) (cf. gallo *sourd*).
SPILH (*spil*, 1716), s. f., épingle ; filet, et adj. qual., épinglé, du gallo *épilhe*.

TABUT (*tabut*, 1659), s. m., dispute, du gallo *tabut*.
TACH¹ (*taig*, 1499), s. m., clou, du moy. fr. *tache* (1478) (cf. gallo *tache*).
TAGNOUS / **tagnouz**^S (*taignous*, 1732), adj. qual., teigneux, du gallo *tagnouz*.
TAPON (*tapon*, 1732), s. m., tapon ; tampon ; gros nuage, de l'anc. fr. *tapon* (1382) ou du gallo *tapon*.
TARAN (v. br. *taran*), s. m., tonnerre, fulgurances ; grogne, et adj. qual., tonnante (corn. et gall. *taran*, irl. *to-rann*, gaél. *torunn*), du celt. **toran-* (cf. gallo *taran*).
TAVANCHER / **tavañjer**^{EPS} (*dauangier*, 1464), s. m., tablier, de l'anc. fr. *davantier* (1242) (cf. gallo *devantiaere*).
TEISSAD / **teisat**^P (*teissat*, 1723), **TEISSIÑ** (*teissein*, 1744), vb., tisser, du gallo *tesser*.
TIRET (*tired*, 1904), s. m., tiroir, tirette, casier, du gallo *tirette*.
TORKULIÑ (*torculein*, 1744), vb., éculer, du gallo *se torqhuler*.

TOSSAÑ / **tosa**^s (*tossa*, 1986), **TOSSIÑ** / **tosin**^p (*tosein*, 1904), vb., tosser, palpiter, du gallo *tocer*.
TOUDOUS (*toudous*, 1732), s. m., garniture de cuir, de l'occitan *todos* (cf. gallo *toudou*).
TOURNI (*ourny*, 1557), s. f., tapage, du fr. *ournis* (1482) ou du gallo *ournis*.
TRAÑCH (*trang*, 1499), s. m., houe, de l'anc. fr. *trenche* (1175) ou du gallo *tranche*.
TRAOUILH / **traouilh** (*trahouill*, 1410), s. m., treuil ; dévidoir, de l'anc. fr. *truil* (1282) (cf. gallo *travoulh*).
TRUELLAD (*truellat*, 1723), s. f., boisseau, du gallo *tr(e)ulley* + *-ad*.